



Alcachofas con anchoas

Artichokes with anchovies
Artichauts et anchois
Artischocken mit Anchovis
Артишоки с анчоусом

www.carmenylola.com

Alcachofas con anchoas

La alcachofa, originaria de Egipto fue introducida en nuestro país por los árabes.

Debido a su clima y a la excelencia del producto, España es el segundo país del mundo productor de alcachofas, siendo las de las huertas Riojanas las más apreciadas.

Aquí la presentamos en comunión con la anchoa un bocado resultante de una larga tradición conservera. Las conserveras españolas, en el Norte del país, son las productoras máximas de este preciado salazón que los griegos expandieron por Europa.

Al degustar esta tapa se fusionan el sabor refrescante de la alcachofa junto con la rotundidad de la anchoa. Exquisita.

Artichokes with anchovies

The artichoke, originating from Egypt, was introduced to our country by the Arabs.

Due to its climate and the excellent quality of the product, Spain is the second largest producer of artichokes in the world, those grown in the fields of La Rioja being the finest.

Here we are using them in conjunction with the anchovy, a food resulting from a long tradition of canning. Spanish canneries, in the north of the country, are the largest producers of this wonderful salted fish which the Greeks introduced to the rest of Europe.

As you savour this tapa, the refreshing flavour of artichoke merges with the distinctive taste of anchovy. Exquisite.

Artichauts et anchois

Les artichauts sont originaires d'Égypte et ont été introduits dans notre pays par les Arabes.

Grâce à son climat et à la qualité exceptionnelle de sa production d'artichauts, l'Espagne est devenu le second producteur mondial, et les artichauts provenant de la région Rioja sont les plus appréciés.

Nous les proposons ici mariés à des anchois, aboutissement d'une longue tradition de conservation. Les conserveries espagnoles du Nord de la péninsule sont les plus grands producteurs de cette salaison précieuse, qui s'est répandue dans toute l'Europe à l'initiative des Grecs.

Déguster cette tapa permet d'apprécier le goût rafraîchissant de l'artichaut associé à la rondeur de l'anchois. Exquis.

Artischocken mit Anchovis

Die aus Ägypten stammende Artischocke wurde von den Arabern in Spanien eingeführt.

Aufgrund der klimatischen Bedingungen und der ausgezeichneten Qualität der hiesigen Erzeugnisse ist Spanien der zweitgrößte Produzent von Artischocken. Am meisten werden die Artischocken aus den Gärten der Rioja geschätzt.

Hier stellen wir die Artischocken zusammen mit der Anchovis vor, ein Genuss, der aus einer langen Tradition der Konservenindustrie hervorgeht. Die spanische Konservenindustrie im Norden des Landes stellt die meisten dieser köstlichen gesalzenen Fischerzeugnisse her, welche die Griechen in ganz Europa verbreiteten.

Beim Kosten der Tapa verbindet sich der erfrischende Geschmack der Artischocke mit dem intensiven Aroma der Anchovis. Exquisit.

Артишоки с анчоусом

Артишок, пришедший к нам из Египта, был завезен в нашу страну арабами.

Благодаря своему климату и высокому качеству данного продукта, Испания является вторым крупнейшим в мире производителем артишоков. Выше всего на рынке ценятся артишоки, выращиваемые в садах Ла Риохи. Мы рады представить закуску с анчоусами, являющуюся венцом долгих традиций. Консервные заводы на севере Испании являются лучшими производителями этой превосходной соленой закуски, которую греки распространили по всей Европе.

Дегустируя эту закуску, вы почувствуете смесь освежающего вкуса артишоков с потрясающим вкусом анчоуса. Изысканный вкус

Atocha 20, 5^ºizda. 28012 Madrid España www.carmenylola.com dgutierrez@carmenylola.com